

## REFERENCES

- Arianti, E. (2020). *Creativity and Collaboration Employed by English Department Students*. Retain, Surabaya: Vol. 08 No. 04 Tahun 2020, 99-108. <https://ejournal.unesa.ac.id/index.php/retain/article/view/35117> [Accessed on 3 December 2020]
- Ariyaningsih, D., & Maharani, D. (2018). *The translation of English tourism news text into Indonesian*. Journal of Applied Studies in Language, 2(2), 151–157. <https://doi.org/10.31940/jasl.v2i2.1060> [Accessed on 3 December 2020]
- Fitria, T. (2015). *Translation Technique of English To*. 0–16. Other Thesis, Muhammadiyah University of Surakarta. [http://eprints.ums.ac.id/40135/1/Artikel Publikasi Ilmiah.pdf](http://eprints.ums.ac.id/40135/1/Artikel_Publikasi_Ilmiyah.pdf) [Accessed on 27 January 2021]
- Hastuti, E. D., Widarwati, N. T., & Wijayava, R. (2011). *Proceedings of Analisis Terjemahan Film Inggris - Indonesia : Studi Kasus Terjemahan Film “ Romeo And Juliet ” (Kajian Tentang Strategi Penerjemahan)*, Sukoharjo: Hal. 57-66. <https://docplayer.info/30772628-Analisis-terjemahan-film-inariyaggris-indonesia-studi-kasus-terjemahan-film-romeo-and-juliet-kajian-tentang-strategi-penerjemahan.html> [Accessed on 12 January 2021]
- Janah, M., & Anshori, Z. (2020). *Peran Usaha Tani Tembakau Dalam Meningkatkan Perekonomian Petani Masyarakat Desa Sidomulyo Dimasa Pandemi*. In Litbang Pemas Unisla. [https://kknfromhomeunisla.com/assets/bukuisbn/bukupdf/PERAN\\_USAHA\\_TANI\\_TEMBAKAU\\_DALAM\\_MENINGKATKAN\\_PEREKONOMIAN\\_PETANI\\_MASYARAKAT\\_DESA\\_SIDOMULYO\\_DIMASA\\_PANDEMI.pdf](https://kknfromhomeunisla.com/assets/bukuisbn/bukupdf/PERAN_USAHA_TANI_TEMBAKAU_DALAM_MENINGKATKAN_PEREKONOMIAN_PETANI_MASYARAKAT_DESA_SIDOMULYO_DIMASA_PANDEMI.pdf) [Accessed on 12 January 2021]
- Jones. (2017). *English-language Subtitles*. <http://googleweblight.com/i?u=http://eclectictranslations.co.uk/en/services/subtitling/&hl=en-ID>
- Khalaf, B. K. (2018). *An Introduction To Subtitling: Challenges and Strategies Literature and Translations Studies(IJELR) Senior Researcher/Translation*

- Studies*. International Journal of English Language, Literature, and Translation Studies, Iraq: Vol. 3. Issue 1.,2016 (Jan-Mar.). 122–129. [https://www.researchgate.net/publication/324921121\\_AN\\_INTRODUCTION\\_TO\\_SUBTITLING\\_CHALLENGES\\_AND\\_STRATEGIES](https://www.researchgate.net/publication/324921121_AN_INTRODUCTION_TO_SUBTITLING_CHALLENGES_AND_STRATEGIES) [Accessed on 20 March 2021]
- Palupi, M. E. (2021). *The Techniques of Translation and Uses The V Diagram System by Newmark*. Journal of English Language and Literature (JELL), 6(1), 81–94. <https://doi.org/10.37110/jell.v6i1.118> [Accessed on 24 June 2021]
- Video Caption Corporation. (2015). *The Subtitling Process*. <https://www.vicaps.com/subtitling-services/subtitling-process/> [Accessed on 22 January 2021]
- Wirawan, F. (2020). *A Study on The Teaching Media used by The English Teacher at SMP Muhammadiyah 2 Malang*. Jurnal Ilmiah Profesi Pendidikan, 5(2), 89–95. <https://doi.org/10.29303/jipp.v5i2.115> [Accessed on 20 April 2021]
- World Health Organization. (2020). *Tobacco*. [https://www.who.int/health-topics/tobacco#tab=tab\\_1](https://www.who.int/health-topics/tobacco#tab=tab_1) [Accessed on 18 December 2020]